

中外文学名家名作欣赏丛书 潘中艺 主编

● 朱琳 著

# 西方文学名家名作

# 欣赏



中国人民公安大学出版社

潘中艺 主编

# 西方文学名家名作欣赏

朱琳 著

中国人民公安大学出版社

· 北 京 ·

图书在版编目 (CIP) 数据

西方文学名家名作欣赏/朱琳著. —北京: 中国人民公安大学出版社, 2009. 2

(中外文学名家名作欣赏丛书; 潘中艺主编)

ISBN 978 - 7 - 81139 - 216 - 6

I. 西… II. 朱… III. 小说—文学欣赏—西方国家—青少年读物 IV. I106.4 - 49

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 118799 号

西方文学名家名作欣赏

XIFANG WENXUE MINGJIA MINGZUO XINSHANG

朱琳 著

---

出版发行: 中国人民公安大学出版社

地 址: 北京市西城区木樨地南里

邮政编码: 100038

经 销: 新华书店

印 刷: 北京兴华昌盛印刷有限公司

---

版 次: 2009 年 2 月第 1 版

印 次: 2009 年 2 月第 1 次

张: 9.25

开 本: 880 毫米 × 1230 毫米 1/32

字 数: 248 千字

印 数: 1 ~ 8000 册

---

书 号: ISBN 978 - 7 - 81139 - 216 - 6/I · 019

定 价: 22.00 元

---

网 址: [www.cppsups.com.cn](http://www.cppsups.com.cn) [www.porclub.com.cn](http://www.porclub.com.cn)

电子邮箱: [cpep@public.bta.net.cn](mailto:cpep@public.bta.net.cn) [zbs@cppsu.edu.cn](mailto:zbs@cppsu.edu.cn)

---

营销中心电话 (批销): (010) 83903254

警官读者俱乐部电话 (邮购): (010) 83903253

读者服务部电话 (书店): (010) 83903257

教材分社电话: (010) 83903259

公安图书分社电话: (010) 83905672

法律图书分社电话: (010) 83905637

公安文艺分社电话: (010) 83903973

杂志分社电话: (010) 83903239

电子音像分社电话: (010) 83905727

---

本社图书出现印装质量问题, 由本社负责退换  
版权所有 侵权必究

## 踏上赏美爱智之旅

### （代前言）

人，栖居于大地之上，劳作生息。可是人作为有灵性的存在，他不满足于日复一日的局促的琐屑生活，还向往超越于日常世界之上的精神家园。文学便展示了人“诗意地栖居于大地之上”的景观，引领人们进入一个对人生情境作了艺术提炼、充满想象和诗意的美的世界，扩展和延伸人们的知识体认和情感体验，让我们的精神得到滋养，心灵获得自由。

阅读优秀的文学作品为我们带来精神愉悦和审美快感，本该是“悦读”。可是如今年轻一代的赏心乐事中已难觅阅读文学名著的踪影。急功近利大环境下的急功近利的阅读选择，加上迅猛发展的影视和网络的冲击，人们离读名著之乐似乎越来越远。与文学名著的疏远，不仅使我们丧失了现实物质世界中一种珍贵的乐趣，更使得我们错失了一条提升生命质量的途径。阅读文学名著，可以起到开阔眼界、增长知识、陶冶情操、丰富心灵、培养健全人格、提高人文素养的作用，于是我们听到来自有识之士的声声呼吁：亲近名著、阅读经典！

当今世界，经济全球化，各民族文化碰撞交汇。在由多元文化构成的国际文化环境中，年轻一代的文学知识体系中除了本国文学外，也应该包括中国以外的文学——由全世界共有、共享的精神财富。

本书选择了西方文学中的十多位作家的十余部小说名作进行赏

读，予以介绍。之所以选择“小说”这个文类，首先基于小说在文学家族中的重要地位、辉煌成就及巨大影响。在西方，相对于诗歌和戏剧文学而言，近代意义上的小说是最年轻的文学品种，曾是“受人轻视的一种文学形式”。但19世纪以来，小说佳作迭出，声望日隆，由最初的边缘地位进入了系统的中心，成为表现力最强、成就最丰、读者最众、影响最大的文学种类。其次也考虑到文学传播方面的因素。我国大多数读者是通过译文了解西方文学作品的。比较起某种意义上具有“不可翻译性”特点的诗歌，小说作为以“故事”为主干的散文体叙事艺术形式，在翻译过程中的“损失”相对要小。而作家作品的选择，出于以下考虑：

1. 遵循“经典”原则。西方小说作家多如繁星，作品难以数计，在有限的读书生涯里，我们只选那些经过时间的淘洗和无数读者筛选过的、被公认为“经典”的名作精品来读。20世纪阿根廷著名作家博尔赫斯说：“经典是一个民族或几个民族长期以来决定阅读的书籍，是世世代代的出于不同的理由，以先期的热情和神秘的忠诚阅读的书。”文学经典是优秀文化的结晶，具有思想的深刻性、艺术的独创性，因此能够穿越时空，深入人心。19世纪美国思想家、散文家爱默生在谈到书籍选择时说：“我必须提供的三条实用准则是：（1）不读任何一部写出来不到一年的书；（2）不是名著不读；（3）只读你喜欢的书。”书中所选的作品均为文化传统认可而编者本人所喜爱的名著。

2. 体现“史”的脉络。诞生于文艺复兴时期的《十日谈》是欧洲近代短篇小说的奠基作，《堂吉珂德》则是近代长篇小说的开山之作。《鲁滨孙漂流记》与《少年维特的烦恼》显现出小说获得长足发展的18世纪小说写实与感伤的不同风格特征。19世纪所选的小说既有浪漫主义小说的代表作，也有现实主义小说的杰作，力图呈现西方小说发展的黄金时代的丰富面貌。而20世纪的几部小说可以见出从思想意识到审美观念由传统向现代的转型。按照西方小说发展史的线索，考虑所选作品在西方小说发展史上的地位和意

义，希望借此让读者不仅有“点”上的了解，也能有“线”上的纵览，多少感受到西方小说发展的脉络。

愉悦的阅读并不意味着轻松的阅读。深度阅读和个性化的阅读，需要读者具备沉静而非浮躁的心态，具有独立而非盲目从众的精神，拥有发现美的锐目、领略美的心智。深入的阅读过程伴随着思想探究和情感体验，而思想往往是认真、严肃、紧张的，体验可能是沉重、压抑甚至痛苦的。但正因为此，文学经典具有常读常新的无穷魅力，具有提高我们生命价值的惊人力量。学术前辈李赋宁先生引用18世纪英国作家斯威夫特之言，以“蜜与蜡”作为他的西方文学阅读心得专著的书名，意指优秀的西方名著能够带给读者“甜蜜和光明”，提供美感享受和理智上的满足。笔者以自己在大学课堂上选修课讲义为基础，杂以部分发表过的论文的改编，辑成此书，与年轻的读者们分享阅读经典的欢乐，诉说自己粗粗领略西方文学经典之美后的感动和景仰之情，并急切地吁告：出发吧，踏上这赏美和爱智的文学之旅！

## 目 录

- “我是一个凡人，而且愿意做一个凡人”  
——薄伽丘的《十日谈》……………（1）
- “我们是上帝派到世上来的使者，是为上帝维持正义的胳膊”  
——塞万提斯的《堂吉珂德》……………（15）
- “只要我还能站立，我就不肯倒下”  
——笛福的《鲁滨孙漂流记》……………（32）
- “我的心才是我唯一的骄傲”  
——歌德的《少年维特的烦恼》……………（45）
- “我只要能够加以讥笑，总是加以讥笑”  
——奥斯汀的《傲慢与偏见》……………（62）
- “在我内心的最深处，我有一个最宠爱的孩子”  
——狄更斯的《大卫·科波菲尔》……………（77）
- “我的灵魂跟你的完全一样，我的心也跟你的完全一样！”  
——夏洛蒂·勃朗特的《简·爱》……………（93）
- “无论生死，但求心灵无拘，又有勇气承受！”  
——艾米丽·勃朗特的《呼啸山庄》……………（108）

“孩子们，你们永远相爱吧”

——雨果的《悲惨世界》 ..... (121)

“悬想太高，居室太窄”

——从福楼拜的《包法利夫人》中的爱玛形象谈起 ..... (137)

“我怎么能这样生活下去呢？”

——托尔斯泰的《安娜·卡列尼娜》 ..... (148)

“一个人抗击叫做命运的世界力量，凭勇气对付它们”

——海明威和《永别了，武器》 ..... (165)

“我不要任何诺言，我不会有虚假的希望”

——凯瑟琳·安妮·波特的米兰达小说系列 ..... (182)

“怎么知道自己不是个伪君子？”

——塞林格的《麦田里的守望者》对狄更斯的

《大卫·科波菲尔》的背离 ..... (193)

“我力所能及的只是用诗的手法移植现实”

——马尔克斯的《百年孤独》 ..... (202)

“奴隶制就是奴隶制，即使主人是一个黑人”

——爱德华·P. 琼斯的《已知世界》 ..... (221)

附录一 “两希” 风范

——希伯来、古希腊文学的风范及影响 ..... (231)

附录二 “小说” 大观

——西方小说发展流脉 ..... (257)

## “我是一个凡人，而且愿意做一个凡人”

——薄伽丘的《十日谈》

### 死亡阴影下的人生欢宴

1348年初春，在意大利美丽的城市佛罗伦萨，一场可怕的瘟疫正在蔓延。染病的男女，身上突然出现肿块，而且这死兆般的“疫瘤”迅速扩展到身体的各个部分。几乎所有的染病者都很快地丧命。尽管人们又是封城，又是打扫卫生，还向天主反复祈祷，可是被称为“黑死病”的瘟疫还是“一传十，十传百”，死亡的阴影笼罩一切。不到半年，城里死了十万余人，漂亮的宅邸十室九空，万贯家财没了继承人。

这是文艺复兴时期意大利作家乔万尼·薄伽丘（Giovanni Boccaccio, 1313—1375）在小说《十日谈》（1348—1353）开头向我们展示的历史上真实的悲惨图景，也是展开书中故事的一个重要背景。“浩劫当前，我们这座城里的法纪和圣规几乎荡然无存了。”<sup>①</sup>在死亡阴影的笼罩下，人们更迸发出追求现世欢乐的渴望。有7个贵族青年女子和3个年轻男子带着仆人，结伴来到乡间别墅避难，期望“可以由着自己的心意寻求欢乐，但不越出理性的范围”。置身于树木葱茏、绿草成茵的别墅花园，他们暂时摆脱了对死亡的恐惧之情，开始轮流讲故事消遣。每天他们推举出一个女王或国王来主持，每个人各讲一个故事，一直讲了十天，所以小说得名《十日谈》。

① 《十日谈》作品引文均引自钱鸿嘉等人译本，译林出版社1993年版。

每一天的故事都围绕着一个主旨展开。

第一天的故事相对比较散漫，后面故事的内容都有所涉及，主要以讽喻手法透视人类罪愆。头两个故事具有提纲挈领的意义。第一则是“歹徒升天”的故事。公证人夏泼莱托吃喝嫖赌，坑蒙拐骗，杀人越货，亵渎神圣，可谓无恶不作，本该落个死无葬身之地的下场。可是诡计多端、巧舌如簧的他，临死前做了一番骗人的忏悔，不仅骗得了临终忏悔的圣洁修士的信任，而且被教会奉为圣者，成为“圣夏泼莱托”。教堂里为他建了神龛，男女老幼前来祈求消灾赐福。一场狂热的宗教迷信活动完全建立在欺骗的基础上。第二则故事中，巴黎商人贾诺托百般劝好友、犹太商人亚伯拉罕“放弃虚伪的犹太教，信奉正宗的天主教”。亚伯拉罕来到罗马进行考察，看到神职人员“个个只知道奸淫、贪财、吃喝、欺诈、妒忌、骄横，无恶不作，坏到了不能再坏的地步。如果还要再坏的话，那我就只能说，罗马不是一个高居他人之上的圣城，而是一个容纳一切罪恶的大熔炉”。揭露宗教欺骗，暴露神职人员的恶德败行的主题，在这一天和后面数天的许多故事中得到演绎和展开。另两则有关图谋不轨或是昏庸软弱的国王如何因巧妙的劝谕而转变的故事，则显示了机智和巧言的力量，而这也是后面故事的一个重要内容。

第二天的故事，讲的是造化弄人，因此导致的阴差阳错、悲欢离合、得而复失、失而复得的故事。例如，法国代国王摄政的安特卫普伯爵拒绝太子妃的求欢，反被诬陷，只得带着一双年幼的儿女逃亡。他将儿女寄养在英国，自己在爱尔兰当了仆役。18年后，他的儿子成了将军，女儿有了好的归宿，而他自己的冤屈也终于得以昭雪。

命运虽有摆弄人的力量，但人类的心志和努力却能与之抗争，爱情和智慧更是大显其能，这是第三天故事的主要内容。第九则故事中，医师的女儿吉莱塔爱上主人伯爵的儿子贝特朗，对方却嫌她出身低微。因为治好了国王的痼疾，吉莱塔借助国王之力，得以缔

结与贝特朗的婚姻。她管理领地有方，得到家臣仆役的爱戴，但没能得到丈夫的爱情。新郎在婚礼后就去从军，说是只有吉莱塔生下他的亲生儿子并得到他最珍爱的戒指，他才可能回心转意。吉莱塔千方百计做到了似乎不可能做到的事，终于赢得了丈夫的心。英国戏剧大师莎士比亚根据此题材写成了他的喜剧《终成眷属》。

第四、五天所讲的故事都是爱情的悲与欢。悲惨的如第四天第五则故事，伊萨贝塔与哥哥店铺里的伙计罗伦佐相爱，她的三个哥哥认为她有辱门庭，竟残忍地杀死了她的爱人。伊萨贝塔好不容易找到爱人的尸首，将他的头颅带回埋入花盆，以泪浇灌，花盆中开出了美丽茁壮、香气四溢的花朵，而她的哥哥们又偷走了她的花盆，她因悲伤而亡。欢喜的如第五天第九则故事，佛罗伦萨青年费德里科爱上贵妇人莫娜·焦万娜，为博她欢心，骑马比武，慷慨捐赠，为此耗尽家财，却无怨无悔地隐居乡间。当孀居的贵妇人到他那儿做客时，一贫如洗的他杀了仅存的心爱的鹰款待客人，感动了这位贵妇人。后来她嫁给了费德里科，并带来了丰厚的陪嫁。

第六天的故事强调智慧的重要性，巧言和策略常常能够化解困境。第三则故事中年轻的诺娜夫人，面对主教和大将军在大庭广众之下对她带侮辱性的话语，以不动声色的一句巧言，暗示性地揭了他们道德败坏的老底，使他们狼狈不堪地败下阵来，维护了自尊。如果说诺娜夫人显示的是大智慧，第四则故事中讲述偷占主人便宜的厨子表现出的是善于随机应变的小机灵。

第七天和第八天讲的是男女之间和男人们之间的相互欺骗和捉弄。女人们或是因为遭丈夫冷落，要去追求爱情；或是为了报复丈夫的忌妒，去欺骗丈夫。作者为她们辩解道：“如果做丈夫的不讲道理无端吃醋，那么妻子无论怎样对待丈夫，就千万不能责怪她，而应当赞扬才是。”有意害人的人，则往往自取其辱。第八天第七则故事，佛罗伦萨轻浮的少妇埃莱娜，与情人合伙戏弄一个对自己痴情的大学生，吃苦头的大学生以后以其人之道，还治其人之身，让她吃了数倍于自己的苦。第九则故事，一个年轻的佛罗伦萨

商人萨拉巴埃托被一个专于骗人勾当的西西里女人精心设下的骗局骗走了一大笔钱，在朋友的帮助下，他不仅要回了自己的财产，还一报还一报，设计骗走了她更大的一笔钱。

对智慧的歌颂，是市民文学的一个传统主题。与崇尚勇武的骑士不同，市民阶级在捍卫自己的利益并不断扩充利益时，不是采取武力，而是凭借智慧去化解矛盾、摆脱困境、捍卫尊严。故事中的人物把智慧、机敏甚至狡诈当做实现个人利益的有效手段，是新兴市民阶级价值观在文学中的表现。

第九天的故事没有固定的主题思想，基本上还是围绕着上面的那些主题展开。第十天的故事则宣扬“人们在爱情或其他方面表现得慷慨大方或壮烈的行为”。这天的故事在组合上最精心，讲故事的人想要证明自己故事的主人公最值得赞美。其中，西班牙国王不但不记恨抱怨他奖罚不公的佛罗伦萨骑士，反而宽容地赏赐给他财物（第一则）。乐善好施又宽宏大量的富人纳坦感化了欲置他于死地的妒忌者（第三则）。年轻绅士詹蒂莱救了他朝思暮想的卡塔丽娜夫人后，克制住自己的欲念，将之完璧归赵（第四则）。年老的国王爱上了款待自己的奈里骑士年轻的女儿，但听从伯爵的直谏，斩断情丝，显示了贤明君主的自制力和慷慨大度（第六则）。第八则中以罗马青年蒂托与雅典青年季西波之间同甘共苦、生死相依的离奇经历，赞美了友谊的力量。第十则中，牧羊女出身的侯爵夫人格里塞尔达在她丈夫对她那些堪称残酷的考验中，显示了坚韧的品性。

### 有教益且有趣的“人间曲”

正如主持人所要求的：“每人可以在这个题目范围内，想一些有教育意义的，或者至少是有趣的故事来给大家讲”，这些分别取材自原始小说、东方故事、历史事件、宫廷传说、民间故事及真人真事的故事，曲折生动，妙趣横生，且有着深刻的教育意义。它们

反映的是意大利，特别是文艺复兴运动发源地佛罗伦萨的社会现实，张扬的是文艺复兴时期新兴资产阶级的人文主义思想：主张以人为本，以人权反神权，反对教会宣扬的禁欲主义和实行的蒙昧主义，认为人有自己的天性，有发扬自己的自由意志、享受现世幸福的权利。

享有“文艺复兴之父”美誉的人文主义者彼特拉克说过：“我不想变成上帝，或者居住在永恒中，或者把天地抱在怀抱里。属于人的那种光荣对我就够了，这是我祈求的一切，我自己是凡人，我只要求凡人的幸福。”薄伽丘崇拜、热爱彼特拉克并深受他的影响，他在书中借人物之口说出：“我是一个凡人，而且愿意做一个凡人”（第五天第十则）。《十日谈》所高唱的是“人间曲”、“凡人歌”，写人间百态，充分肯定人性，特别是肯定男欢女爱这一人性最自然、最基本的要求，将其视之为人性解放的象征。

《十日谈》中百分之七十的故事写的是男女之爱。人类的这一天性是任何力量都压抑不住的。第四天里，作者唯一一次自己出面讲了一个故事：两岁丧母的儿子跟着父亲菲利波在山间修行，从未离开过那里，从未见过父亲以外的人。18岁时，他第一次随父亲来到佛罗伦萨，见到从未见过的宫殿和牛马，却唯独只爱被他父亲谎称为“母鹅”的姑娘们。老人方才明白：“自然的力量比他的精心教诲可强多了。”亲王侍从圭斯卡尔多与郡主相爱被抓住后的辩解只有一句：“爱情的力量可比我们能管住的要大得多”（第四天第一则）。爱情是青春活力的自然要求，像青春一样，不可扼杀。青年贾诺托与主人家女儿相爱而受到严酷惩罚，他为自己的辩解是：“我的罪是同青春年少有关，要消灭这罪恶，那就得消灭人类的青春年少。”世间的法律自然敌不过爱情的力量。遭丈夫冷落的妻子不愿独守空房，她自信“我自找乐趣是值得赞美的，受责备的应当是他；我只是触犯法律，他呢，不但触犯法律，而且违背天理”（第五天第十则）。爱情不但具有令人赴汤蹈火、在所不辞的驱动力，还具有神奇的点化作用。塞浦路斯岛一个绅士的儿子加列

索，长得一表人才，却“愚劣异常”，浑浑噩噩度日。无论良师教诲，还是父亲恩威并重，都于事无补。可是他一旦坠入情网，便“一下子从无知无识的动物变成一个真正的人”。他发愤学习知识和技艺，原有的智能全部释放出来，不到四年就出落得富有教养、才艺出众（第五天第一则）。作者热烈赞许青年男女们摆脱封建桎梏、追求自主爱情的大胆行为。

顺应自然人性的爱情冲击了所有违反人性的清规戒律，荒唐可笑的阶级偏见以及封建法律规范都被摆在人性的天平上，重新检验。作者赋予他笔下那些勇敢的年轻恋人们以人文主义思想，把人的才智、品德而非出身作为衡量人的价值的标准。第二天第三则故事，英国公主不愿意遵从父命嫁给年老的苏格兰国王，却爱上了“放款收利”的亚历山德罗。后者“血统也许不像他给人的印象那样尊贵”，“但凭他的仪表和品德，不论是怎样尊贵的小姐，他都能配得上”。后来亚历山德罗调停了英王和王子之间的冲突，使分裂的国家得以恢复和平，本人成了苏格兰王。第三天第二则故事，马夫与国王斗智，不但得偿与王后同床共寝的夙愿，而且成功地逃脱了国王的惩罚，连国王也不得不承认“我要找的这个家伙，尽管出身下贱，可人倒是怪精明的”。牧羊女格里塞尔达成了伯爵夫人，和蔼仁慈，人们惊讶“这个乡下出身的少女身上潜藏着这样崇高的品德”。讲故事的人由衷发出感慨：“在穷人家里，往往也会有圣洁贤惠的人从天而降，皇家子弟往往也只配放逐，不配统治百姓，这个故事不说明这一点，又能说明什么呢？”（第十天第十则）第四天第一则故事中，作者借已经爱上了父亲的侍从吉思梦达郡主之口，发表了人文主义者的平等宣言：“说我不该找一个出身卑微的男人发生关系，好像我只有找一个王孙公子做情夫，你才不会如此生气，这完全是没有道理的世俗之见。……命运不公，它常常把无能之辈提到显赫的高位，却把英才埋在底层。”“所有的人都是血肉造成的，我们的灵魂都是同一天主用同样的力量创造的，具有同样的能力和同样的德行。人类一诞生，我们一出世，就

是平等的，只有德行才是人的贵贱的首要区分。那些拥有大德并且能发挥大德的人，才配称得上高贵，否则只能算是低贱。尽管这条法则被世俗的偏见隐蔽起来，可它不会消失，还会在人的本性和高雅的举止中显现出来。……你看看你的满朝贵人，观察一下他们的德行、行为和举止，然后再看看圭斯卡尔多的，只要心无偏见，你肯定会说圭斯卡尔多是最高贵的，而你的那些贵人全是无能之辈。”薄伽丘的性爱观是具有现代意义的，凡是出于爱情，“认识到爱情的伟大力量，为爱情而做出不规矩的事”，一概予以谅解甚至赞扬；而对掺杂物欲的所谓“爱”加以蔑视。一个德国大兵爱上一个米兰富商的妻子，对方提出钱色交易，大兵的满腔爱火化为厌恶，设计使她吃了个哑巴亏（第八天第一则故事）。出于肯定人性欲求的思想，贵族男女曲折坎坷的爱情追求，民间偷情贪欢的滑稽故事，甚至教士修女的越轨行为，都得到了作者全部或部分的肯定。

作者对教会阴暗面的揭露和攻击，主要是针对它们对健康的自然人性的压抑和扼杀，讽刺的锋芒直指外表虔敬、实则荒淫贪婪的教会人员。一个为非作歹的恶棍在威尼斯摇身一变成了有名望的神父，假冒加百列天使欺骗霸占民妇（第四天第二则）。有着圣洁名声的修道院院长想霸占一个妒忌却愚蠢的农夫的妻子，用计将农夫禁闭在地窖里，让他以为进了炼狱，直到为遮盖他妻子怀孕的丑事，才将他放回来。这个被愚弄的可怜虫因为复活而欣喜不已，到处宣讲奇迹，院长圣洁的声誉日益隆盛（第三天第八则）。花言巧语的教士骗说一心向教的有钱人普乔兄弟终夜苦修，趁机勾引他的妻子（第三天第四则）。道貌岸然的女修道院院长在斥骂犯了清规的小修女时，不料当众暴露了自己与教士的奸情，从此允许大家寻欢作乐，只是要保守秘密，不予张扬（第九天第二则）。禁欲主义的虚伪荒谬在人们的笑声中昭然若揭。

作者最擅长在讲述轻松有趣的故事时，把深刻的思想渗透其中。第三天第七则故事中，女主人公因为害怕忏悔神父的恐吓，断

绝了与情人的来往。她的情人不明就里，饱尝失恋之苦。得知隐情后，他慷慨陈词：“修士们虽然穿着教袍，但实在是徒有其表。过去的修士想着普度众生，而今の修士只想着女人和财宝。他们用尽心机，有声有色地宣讲，无非是恐吓那班无知的男女，叫他们相信人生的罪孽可以用捐献和做弥撒来洗净，对他们来说，当修士不是由于对宗教的虔诚，而是由于卑鄙的动机，为了不劳而获，为了让那些想挽救他们已死亲属灵魂的人给他们奉献面包、好酒和金钱。……这帮修士们知道，掌握财富的人越少，拥有的人就越多会开心，所以，他们中的任何人都用喊叫、威胁和想尽办法来排斥别人，好独吞归己。他们指责人们心里的淫念，是为了把听指责的人从女人身边吓跑，把娘儿们归自己享用。他们指责高利贷和不义之财，是为了让有不义之财的人害怕堕入地狱，赶紧把钱交给他们，好去买更阔绰的长袍，去谋得主教或其他高级教士的职位。……现今的修士想让你们去做他们说的事，无非是叫你们填满他们的钱袋，把你们的秘密向他们坦白，叫你们过禁欲生活，遇事忍耐，逆来顺受，不发怨言，这很好，很诚实，很圣洁；可他们的目的何在呢？他们这样做，是因为如果世俗的人随意去做，他们就做不成了。”一番话深刻地揭露了禁欲主义和蒙昧主义的真实面目。

与当时的其他人文主义者一样，薄伽丘并不反对宗教本身，但反对教会人员滥用权力，“他们自封为天堂的拥有者和统治者，把天堂分成若干大小不等、优劣不一的地段，然后根据死者生前捐献给他们的金钱的数目，指派给死者。”反对他们的宗教褊狭：“教士们虽然竭力宣扬容忍和宽恕，但他们报复起来，比一般俗人还厉害。”在第一天第三则故事中，薄伽丘指出天父赐给三个民族的三种宗教——犹太教、伊斯兰教和天主教，究竟谁是正宗，如故事中父亲传给三个儿子三枚真假难辨的戒指，悬而未决。没有正宗，也就无所谓“异端”，以此反对无谓的宗教纷争。第十天第九则故事，在十字军东征的宗教战争背景下，描写了伊斯兰教徒、埃及苏丹萨拉丁诺与基督教徒意大利人托雷洛之间的真诚友谊。

## 献给女性之作

薄伽丘对被拘禁、受压抑的女性怀着深切的同情，他在“序”中声明自己的书是为女性而作的：“对于像柔弱的妇女那样更加迫切需要安慰的人，命运女神偏偏显得特别吝啬；为了部分地弥补这一缺陷，我打算写这一部书，给怀着相思的女人们一点儿安慰、帮助和消遣。”面对别人对他“迎合妇道人家的心思”的指责，作者在第四天开篇讲了“母鹅”的故事后，坦诚地对女性读者说：“我和那些有理性的人只能这样做，我们爱你们，这完全是出于天性。要是想和这种法则，即和这种天性作对，倒真是需要花费极大的力气呢。不过这常常没有一点用，到头来只能损失更重。”薄伽丘于1333年，遇见并钟情于那不勒斯国王的私生女玛丽亚，将她化名为菲亚美达写进书信体小说《菲亚美达》（1334）里。在他心中，菲亚美达如同但丁笔下的贝雅特丽齐和彼特拉克《歌集》中的劳拉，是他理想情人的化身。在他看来，女性不是祸水妖孽，而是美丽多情的人间尤物，而且有胆有识，甚至具有大智大勇。

富孀莫娜·焦万娜被一贫如洗的青年费德里科的人品打动，要嫁给他，遭到她的兄弟们的反对，她坚定地回答：“我要嫁的是支配钱财的人，而不是供人使用的钱财。”（第五天第十则）富有的法官娶了年轻貌美的妻子，不能给她爱情的满足，却订了一大套守斋戒的规矩，对她严加看管。后来妻子被海盗掠走，在海盗那里感到爱情的欢娱，她对不惜用重金赎她回去并劝她爱护名誉的丈夫说：“我的名誉，除了我自己，我不想让别的任何人来顾惜。”（第二天第十则）萨莱尔诺亲王的女儿吉思梦达郡主爱上了父亲宫廷中的侍臣圭斯卡尔多，父亲为断了她的念头，杀死了她的情人，将他的心脏放在金杯里。刚烈的女儿把毒液倒在杯中，饮下自尽。后悔不迭的亲王，佩服女儿“伟大的灵魂”和坚定的意志，将她与情人隆重地合葬（第四天第一则）。美丽的贵妇人菲利帕夫人被指